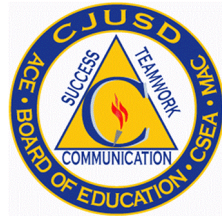


# Distrito Escolar Unificado de Colton

Centro de servicios estudiantiles, Salón de junta directiva 851 South Mt. Vernon Ave., Colton, CA 92324

## Mesa directiva de educación Junta ordinaria

Jueves, 4 de febrero de 2010  
5:30 p.m.



## ORDEN DEL DÍA

### 1.0 INICIO

- 1.1 Apertura de la sesión
- \_\_\_\_\_ Sr. Mel Albiso, Presidente
  - \_\_\_\_\_ Sr. Frank A. Ibarra, Vicepresidente
  - \_\_\_\_\_ Sr. David R. Zamora, Vocal
  - \_\_\_\_\_ Sra. Patt Haro
  - \_\_\_\_\_ Sr. Kent Taylor
  - \_\_\_\_\_ Sr. Robert D. Armenta Jr.
  - \_\_\_\_\_ Sra. Marge Mendoza-Ware
  
  - \_\_\_\_\_ Sr. James A. Downs
  - \_\_\_\_\_ Sr. Jerry Almendarez
  - \_\_\_\_\_ Sr. Jaime R. Ayala
  - \_\_\_\_\_ Sra. Mollie Gainey-Stanley
  - \_\_\_\_\_ Sra. Mike Snellings
  - \_\_\_\_\_ Sra. Bertha Arreguín
  - \_\_\_\_\_ Sr. Todd Beal
  - \_\_\_\_\_ Sra. Alice Grundman
  - \_\_\_\_\_ Sra. Jennifer Jaime
  - \_\_\_\_\_ Sra. Ingrid Munsterman
  - \_\_\_\_\_ Sra. Julia Nichols
  - \_\_\_\_\_ Sra. Helen Rodriguez
  - \_\_\_\_\_ Sra. Sosan Schaller
  - \_\_\_\_\_ Dr. Patrick Traynor
  - \_\_\_\_\_ Sra. Katie Orloff
  - \_\_\_\_\_ Srta. Jennifer Rodriguez

### **Plan Estratégico – Declaración de la Misión**

La misión del Distrito Escolar Unificado de Colton, un equipo de empleados que se preocupan y dedican a la educación de los niños, es de asegurarse que cada niño aprenda el conocimiento académico y las facultades necesarias para prosperar en la universidad o en la fuerza laboral, y se convierta en ciudadano responsable y productivo al proveerle programas especializados y oportunidades interesantes, desafiantes y lucrativas en un ambiente seguro en colaboración con los estudiantes, las familias, y nuestras diversas comunidades.

1.2 Juramento de lealtad a la bandera

Hay un intérprete disponible en las reuniones de la Junta de Educación para las personas hispanohablantes que necesiten de sus servicios.

---

**2.0 PRESENTACIONES ESPECIALES**

Presupuesto – Jaime R. Ayala

---

**3.0 PRESENTACIONES ESCOLARES**

*Ninguna*

---

**4.0 INFORMES ADMINISTRATIVOS**

AR-4.1 Personal – Renuncias

Página 5

AR-4.2 Resumen del informe trimestral del reglamento uniforme para presentar quejas (de octubre a diciembre de 2009)

Página 7

AR-4.3 Carta de autorización no. 3 con la empresa Seville Construction Services, Inc. expedida por el superintendente adjunto de división de recursos financieros

Página 9

---

**5.0 AUDIENCIA PÚBLICA**

*Ninguna*

---

**6.0 COMENTARIO PÚBLICO**

Aviso sobre los comentarios públicos en la sesión a puerta cerrada, y asuntos incluidos y no incluidos en el orden del día. (Código de Gob. 54954.3[a])

El presidente de la Junta de Educación aclara cuál es el proceso para exponer comentarios públicos y pide que se llene por completo la tarjeta designada para tales. Al momento adecuado durante la sesión de audiencia, se le invitará a que pase al podio a cada manifestante el cual deberá comenzar por indicar cuál es su nombre y la ciudad en la cual reside. No se le otorgará más de tres minutos a ningún manifestante ni tampoco más de quince minutos a cualquier tema a menos de que el presidente de la Junta de Educación así lo autorice. (Política # 1245 de la Junta Educativa –BP pos sus siglas en ingles).

Tarjeta azul— Asuntos propios de la sesión a puerta cerrada, Asuntos Consensuados en el orden del día, de acción a tomar o asuntos de carácter informativo e investigativo: Favor de indicar el asunto específico y el número del punto del orden del día que quiera discutir.

Tarjeta Blanca – Asuntos no incluidos en el orden del día. Favor de indicar el tema/asunto que discutirá.

**Comentario público:** Asunto consensuado específico & Asuntos a resolver, Asuntos Informativos, Investigativos, y para su Evaluación o de Sesión a Puerta Cerrada.

**Comentario público:** Asuntos no incluidos en la orden del día

---

**7.0 SESIÓN DE ASUNTOS A RESOLVER**

**A. Asuntos Consensuados**

Es de esperarse que los próximos asuntos consensuados sean rutinarios, mas no controversiales. La Junta Directiva los aceptará todos a la misma vez tal como se presentaron a menos que algún miembro de la Junta Directiva, del personal, o miembro del público pida que se discuta más a fondo algún asunto o se postergue para tomar una resolución por separado.

A petición de los miembros \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_ de la Junta Educativa, se aceptaron los Asuntos Consensuados #A-1 - #A – 9

Página 47	A-1	Aprobación de minutas de: Junta ordinaria del 21 de enero de 2010
Página 63	A-2	Aprobación de excursiones estudiantiles
Página 67	A-3	Aprobación de consultores para presentación de asambleas
Página 69	A-4	Aprobación de descripciones de cursos, adopción de libros de texto y materiales didácticos y suplementarios de <i>Introduction to Vertebrate Zoology (Introducción a zoología vertebral)</i> , Grados 11-12 (comenzando en febrero de 2010)
Página 93	A-5	Aprobación del acuerdo (#09/10-0437) con el Superintendente de escuelas del condado de San Bernardino sobre el programa de estipendio educativo AB 212 (2009-10)
Página 99	A-6	Aprobación para aceptar la asignación del Consejo Nacional de incentivos de normas profesionales didácticas (2008-09)
Página 101	A-7	Aceptación de regalos
Página 103	A-8	Aprobación para presentar aviso de conclusión de licitación #09-10CA – instalación de alfombra en las primarias Crestmore, D’Arcy y Lincoln y preparatoria Washington ( <i>empresa Mike’s Custom Flooring</i> )

**B. Asuntos a resolver**

Página 109	B-1	Aprobación de empleo de personal
Página 111	B-2	Aprobación de asistencia a conferencias
Página 113	B-3	Aprobación de resolución 10-04 de no recontractar a empleados certificados provisionales
Página 117	B-4	Aprobación de órdenes de compra
Página 119	B-5	Aprobación de desembolsos
Página 121	B-6	Aprobación del contrato con la empresa Time Warner Cable para ofrecer servicios de conexión Gigabit al departamento del Superintendente de escuelas del condado de San Bernardino para el acceso a servicios de internet y financieros años escolares 2010-2015.
Página 145	B-7	Aprobación para el uso de CMAS para obtener productos y servicios de telecomunicación para los 13 proyectos E-Rate
Página 147	B-8	Aprobación para ocupar los servicios empresariales de Spectrum Communications para ofrecernos servicios electrónicos y de mantenimiento de red de área local/extensa (LAN/WAN)

C. **Asuntos a resolver – Normas de la Mesa directiva de educación** – *Ninguna*

D. **Asuntos a resolver – Resoluciones** – *Ninguna*

## **8.0 COMUNICADO DEL SUPERINTENDENTE**

## **9.0 COMENTARIOS DE LOS MIEMBROS DE LA MESA DIRECTIVA**

### **10.0 SESIÓN A PUERTA CERRADA**

al concluir los asuntos a resolver: salón de reuniones

Centro de servicios al estudiante, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California (Código de gob.54950 et seq.)

10.1 **Disciplina estudiantil, Revocación, y Re-ingreso**

10.2 **Personal**

- ◆ Empleado Público: Disciplina / Retiro /Despido/Traslado (Código de gob. 54957)

10.3 **Junta con el negociador de bienes inmuebles** (Código de Gob.54956.8)

Property: APN's: 1167-151-37, 1167-151-32, 1167-151-33, 1167-151-34, 1167-151-31, 1167-151-4  
1167-151-43, 1167-151-35, 1167-151-36, 1167-151-38, 1167-151-39, 1167-151-01, 1167-151-02, 1167-  
151-45, 1167-151-59, 1167-151-58, 1167-151-60

Negociadores del Distrito: James A. Downs, Jaime R. Ayala, Alice Grundman,  
Buffet de abogados, Best, Best & Krieger

10.4 **Junta con el abogado — Litigios previstos**

Exposición significativa a litigios de acuerdo con el Artículo 54956.9 (b) del Código de gobierno

Casos posibles: dos

10.5 **Junta con negociador laboral**

Entidad:

Jerry Almendarez, Superintendente adjunto de división de recursos humanos

Ingrid Munsterman, Directora de división de recursos humanos

Organizaciones laborales:

Asociación de Educadores de Colton (ACE)

Asociación de Empleados de California (CSEA)

Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

**11.0 ASUNTO A RESOLVER DADO A CONOCER EN LA SESIÓN A  
PUERTA CERRADA**

**12.0 CLAUSURA**